



# SBÍRKA MEZINÁRODNÍCH SMLUV

ČESKÁ REPUBLIKA

---

Částka 52

Rozeslána dne 29. října 2004

Cena Kč 29,-

---

O B S A H:

120. Sdělení Ministerstva zahraničních věcí o sjednání Memoranda o porozumění o rozvoji spolupráce v oblasti cestovního ruchu mezi Ministerstvem pro místní rozvoj České republiky a Ministerstvem cestovního ruchu Rumunska
  121. Sdělení Ministerstva zahraničních věcí o sjednání Dohody o rozvoji spolupráce v oblasti cestovního ruchu mezi Ministerstvem pro místní rozvoj České republiky a Ministerstvem infrastruktury Mongolska
  122. Sdělení Ministerstva zahraničních věcí ke Smlouvě mezi Českou republikou a Spojenými arabskými emiráty o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku
  123. Sdělení Ministerstva zahraničních věcí o ukončení platnosti dvoustranných mezinárodních smluv v gesci Ministerstva financí/Generálního ředitelství cel
- 

120

## SDĚLENÍ

### Ministerstva zahraničních věcí

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že dne 13. března 2002 bylo v Praze podepsáno Memorandum o porozumění o rozvoji spolupráce v oblasti cestovního ruchu mezi Ministerstvem pro místní rozvoj České republiky a Ministerstvem cestovního ruchu Rumunska.

Memorandum vstoupilo v platnost na základě svého článku 11 odst. 2 dne 13. března 2002.

Anglické znění Memoranda a jeho překlad do českého jazyka se vyhláší současně.

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

on the development of the cooperation in the field of tourism  
between

The Ministry of Regional Development of the Czech Republic and  
The Ministry of Tourism of Romania

The Ministry of Regional Development of the Czech Republic and the  
Ministry of Tourism of Romania, hereinafter referred to as the *Parties*,

Recognizing the importance of tourist development and its contribution  
to economic, cultural and social life of their states,  
Willing to establish the legal basis for the future cooperation between the  
two countries in the field of tourism.

Understanding the significance and the benefit for both Parties of  
strengthening the cooperation within the European region in order to  
encourage the integration of the region in the international tourist  
activities

Acknowledging the necessity of preparation of their states in the field of  
tourism for accession into the European Union

Have agreed on the following:

**Article 1**

The Parties agreed to develop the tourist traffic between Romania and the  
Czech Republic for purpose of improving the mutual knowledge of life,  
history and culture of their countries

The co-operation will encourage the exchange of the information  
regarding the development of tourism in the two countries, a closer co-  
operation between tourist organizations and other organizations  
participating to the tourism activity.

## PŘEKLAD

**MEMORANDUM O POROZUMĚNÍ  
o rozvoji spolupráce v oblasti cestovního ruchu****mezi****Ministerstvem pro místní rozvoj České republiky a Ministerstvem cestovního ruchu Rumunska**

Ministerstvo pro místní rozvoj České republiky a Ministerstvo cestovního ruchu Rumunska, dále jen Smluvní strany,

uznávající důležitost rozvoje cestovního ruchu a jeho podíl na hospodářském, kulturním a sociálním životě svých států,

přejíce si vytvořit právní rámec pro budoucí spolupráci mezi oběma zeměmi v oblasti cestovního ruchu,

chápující význam a prospěšnost posílení spolupráce v rámci evropského regionu pro obě Smluvní strany pro podporu integrace regionu do mezinárodních aktivit v oblasti cestovního ruchu,

uznávající nezbytnost přípravy svých států v oblasti cestovního ruchu na přistoupení k Evropské unii,

se dohodly na následujícím:

**Článek 1**

Smluvní strany se dohodly, že budou rozvíjet cestovní ruch mezi Rumunskem a Českou republikou, za účelem zlepšení vzájemné informovanosti o životě, historii a kultuře svých zemí.

Tato spolupráce podpoří výměnu informací týkajících se rozvoje cestovního ruchu v obou zemích a užší spolupráci mezi organizacemi cestovního ruchu a jinými organizacemi účastnicími se aktivit cestovního ruchu.

## Article 2

The Parties agreed to encourage the co-operation and exchange of information and data regarding legislative and normative acts which regulate the tourist activity in the respective country, legislation connected with protection of the cultural and natural values, statistics in tourism.

## Article 3

The Parties agreed to promote the joint organization of workshops and seminars between the travel agencies and to mutually forward informational and promotional material on tourism.

The Parties expressed their interest in encouraging private sector to invest in tourism by establishing joint ventures or any forms accepted by the present legislative procedures in both countries.

## Article 4

The Parties shall exchange information regarding the preparation activities of their states for accession into the European Union as well as other activities related to the European Union.

## Article 5

The Parties expressed their interest in organizing exchanges for experts in tourism to acknowledge the tourist potential and the tourist organization of each country as well as for journalists and reporters with a view to informing the public opinion about the tourist attractions of the visited country.

## Article 6

The Parties shall encourage the co-operation in education and training the personnel in the tourism industry.

The Parties recommend and stimulate the travel agencies from both countries to develop special programmers for youth.

## Article 7

The Parties agreed to encourage the participation with national stand in the most important tourist fairs organized by each country.

## Article 8

Recognizing the importance of the information the public and specialists about their own potential, the Parties agreed to establish information offices or appoint official tourist representatives in respective countries.

## Článek 2

Smluvní strany se dohodly, že budou podporovat spolupráci a výměnu informací a dat týkajících se legislativních a normativních předpisů, jež regulují aktivity cestovního ruchu v příslušné zemi, legislativy spojené s ochranou kulturních a přírodních hodnot a statistik týkajících se cestovního ruchu.

## Článek 3

Smluvní strany se dohodly, že budou podporovat společné pořádání workshopů a seminářů mezi cestovními kancelářemi a že si budou vzájemně zasílat informační a propagační materiály týkající se cestovního ruchu.

Smluvní strany vyjádřily svůj zájem na podpoře soukromého sektoru, aby investoval do cestovního ruchu zakládáním společných podniků nebo jakýchkoli forem schválených současnými legislativními postupy obou zemí.

## Článek 4

Smluvní strany si budou vyměňovat informace týkající se přípravných aktivit svých států na přistoupení k Evropské unii, jakož i jiných aktivit souvisejících s Evropskou unií.

## Článek 5

Smluvní strany vyjádřily svůj zájem na organizaci výměn odborníků v oblasti cestovního ruchu, za účelem potvrzení potenciálu cestovního ruchu a organizování cestovního ruchu v každé zemi, jakož i novinářů a reportérů, s cílem informovat veřejnost o turistických atrakcích navštívené země.

## Článek 6

Smluvní strany budou podporovat spolupráci v oblasti vzdělávání a školení zaměstnanců průmyslu cestovního ruchu.

Smluvní strany doporučují cestovním kancelářím obou zemí a stimulují je, aby rozvíjely zvláštní programy pro mládež.

## Článek 7

Smluvní strany se dohodly, že budou podporovat účast prostřednictvím národního stánku na nejvýznamnějších veletrzích cestovního ruchu pořádaných každou zemí.

## Článek 8

Uznávající důležitost informování veřejnosti a odborníků o svém potenciálu, Smluvní strany se dohodly, že založí informační kanceláře nebo jmenují oficiální zástupce cestovního ruchu v příslušných zemích.

## Article 9

For the implementation of this Memorandum of Understanding, the Parties agreed to establish an Working Group comprising tourism officials from both countries, which shall elaborate a working programme for a two-year period determining priorities of the co-operation.

The parties shall invite experts and representatives of the private sector to participate in the activities of the Working Group.

## Article 10

The Parties shall continue their activity for elaborating and signing of the Agreement between the Government of Romania and the Government of the Czech Republic for co-operation in the field of tourism as soon as possible.

## Article 11

This Memorandum of Understanding may be amended by the Parties only if in writing and signed by both Parties.

This Memorandum of Understanding shall enter into force upon signature.

Done in Prague on March 13<sup>th</sup> 2002 in two original copies in the English language.

For the  
Ministry of Regional  
Development of the  
Czech Republic

Čestmír Sajda  
Deputy Minister

For the  
Ministry of Tourism  
of Romania

Alin Burcea  
State Secretary

## Článek 9

K provádění tohoto Memoranda o porozumění se Smluvní strany dohodly, že vytvoří Pracovní skupinu sestávající z úředníků pracujících v oblasti cestovního ruchu z obou zemí, jež zpracují pracovní program na období dvou let, ve kterém stanoví priority spolupráce.

Smluvní strany vyzvou odborníky a zástupce soukromého sektoru, aby se účastnili aktivit této Pracovní skupiny.

## Článek 10

Smluvní strany budou pokračovat ve svých aktivitách zaměřených na vyhotovení a podepsání Smlouvy o spolupráci v oblasti cestovního ruchu mezi vládou Rumunska a vládou České republiky, a to co nejdříve.

## Článek 11

Toto Memorandum o porozumění může být Smluvními stranami změněno pouze formou písemného dokumentu podepsaného oběma Smluvními stranami.

Toto Memorandum o porozumění vstoupí v platnost po jeho podepsání.

Podepsáno v Praze dne 13. března 2002 ve dvou originálech v anglickém jazyce.

Za  
Ministerstvo pro místní rozvoj  
České republiky

Za  
Ministerstvo cestovního ruchu  
Rumunska

Čestmír Sajda v. r.  
náměstek ministra

Alin Burcea v. r.  
státní tajemník



**121****SDĚLENÍ****Ministerstva zahraničních věcí**

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že dne 16. dubna 2002 byla v Praze podepsána Dohoda o rozvoji spolupráce v oblasti cestovního ruchu mezi Ministerstvem pro místní rozvoj České republiky a Ministerstvem infrastruktury Mongolska.

Dohoda vstoupila v platnost na základě svého článku 9 odst. 2 dne 16. dubna 2002.

Anglické znění Dohody a její český překlad do českého jazyka se vyhláší současně.

## AGREEMENT

on the development of the co-operation in the field of tourism  
between  
The Ministry for Regional Development of the Czech Republic  
and  
The Ministry of Infrastructure of Mongolia

The Ministry of Regional of Regional Development of the Czech Republic and the Ministry of Infrastructure of Mongolia and the Ministry, hereinafter referred to as the *Parties*,

Recognising the importance of tourist development and its contribution to economic, cultural and social life of their states,  
Willing to establish the legal basis for the future co-operation between the two countries in the field of tourism,

Have agreed on the following:

### Article 1

The Parties agreed to develop the tourist traffic between the Czech Republic and Mongolia the for purpose of improving the mutual knowledge of life, history and culture of their countries  
The co-operation will encourage the exchange of the information regarding the development of tourism in the two countries. a closer co-operation between tourist organisations and other organisations participating to the tourism activity.

### Article 2

The Parties agreed to encourage the co-operation and exchange of information and data regarding legislative and normative acts which regulate the tourist activity in the respective country, legislation connected with protection of the cultural and natural values, statistics in tourism.

### Article 3

The Parties agreed to promote the joint organisation of workshops and seminars between the travel agencies and to mutually forward informational and promotional material on tourism.

## PŘEKLAD

## DOHODA

**o rozvoji spolupráce v oblasti cestovního ruchu  
mezi  
Ministerstvem pro místní rozvoj České republiky  
a  
Ministerstvem infrastruktury Mongolska**

Ministerstvo pro místní rozvoj České republiky a Ministerstvo infrastruktury Mongolska, dále jako „Strany“,

uznávající význam rozvoje cestovního ruchu a jeho přínosy pro ekonomický, kulturní a společenský život v obou státech,

přejíce si ustavit právní rámec pro budoucí spolupráci mezi oběma zeměmi v oblasti cestovního ruchu,

se dohodly na následujícím:

## Článek 1

Strany se dohodly, že budou rozvíjet cestovní ruch mezi Českou republikou a Mongolskem za účelem zlepšení vzájemné informovanosti o životě, historii a kultuře svých zemí.

Strany budou podporovat vzájemnou výměnu údajů a informací týkajících se rozvoje cestovního ruchu v obou zemích, užší spolupráci turistických organizací a jiných organizací účastnících se aktivit cestovního ruchu.

## Článek 2

Strany se dohodly, že budou podporovat spolupráci a výměnu informací a dat týkajících se legislativních a normativních předpisů, jež regulují aktivity cestovního ruchu v příslušné zemi, legislativy spojené s ochranou kulturních a přírodních hodnot a statistik týkajících se cestovního ruchu.

## Článek 3

Strany se dohodly, že budou podporovat společné pořádání workshopů a seminářů mezi cestovními kancelářemi a že si budou vzájemně zasílat informační a propagační materiály týkající se cestovního ruchu.

The Parties expressed their interest in encouraging private sector to invest in tourism by establishing joint ventures or any forms accepted by the present legislative procedures in both countries.

#### Article 4

The Parties expressed their interest in organising exchanges for experts in tourism to acknowledge the tourist potential and the tourist organisation of each country as well as for journalists and reporters with a view to informing the public opinion about the tourist attractions of the visited country.

#### Article 5

The Parties shall encourage the co-operation in education and training the personnel in the tourism industry.  
The Parties recommend and stimulate the travel agencies from both countries to develop special programmers for youth.

#### Article 6

The Parties agreed to encourage the participation with national stand in the most important tourist fairs organised by each country.

#### Article 7

Recognising the importance of the information the public and specialists about their own potential, the Parties agreed to establish information offices or appoint official tourist representatives in respective countries.

#### Article 8

For the implementation of this Agreement, the Parties agreed to establish an Working Group comprising tourism officials from both countries, which shall elaborate a working programme for a two-year period determining priorities of the co-operation.

The parties shall invite experts and representatives of the private sector to participate in the activities of the Working Group.

Strany vyjádřily svůj zájem na podpoře soukromého sektoru, aby investoval do cestovního ruchu zakládáním společných podniků nebo jakýchkoli forem schválených současnými legislativními postupy obou zemí.

#### Článek 4

Strany vyjádřily svůj zájem na organizaci výměn odborníků v oblasti cestovního ruchu, za účelem potvrzení potenciálu cestovního ruchu a organizování cestovního ruchu v každé zemi, jakož i novinářů a reportérů, s cílem informovat veřejnost o turistických atrakcích navštívené země.

#### Článek 5

Strany budou podporovat spolupráci v oblasti vzdělávání a školení zaměstnanců průmyslu cestovního ruchu.

Strany doporučují cestovním kancelářím obou zemí a stimulují je, aby rozvíjely zvláštní programy pro mládež.

#### Článek 6

Strany se dohodly, že budou podporovat účast prostřednictvím národního stánku na nejvýznamnějších veletrzích cestovního ruchu pořádaných každou zemí.

#### Článek 7

Uznávající důležitost informování veřejnosti a odborníků o svém potenciálu, Strany se dohodly, že založí informační kanceláře nebo jmenují oficiální zástupce cestovního ruchu v příslušných zemích.

#### Článek 8

K provádění této Dohody o rozvoji spolupráce se Strany dohodly, že vytvoří Pracovní skupinu sestávající z úředníků pracujících v oblasti cestovního ruchu z obou zemí, jež zpracují pracovní program na období dvou let, ve kterém stanoví priority spolupráce.

Strany vyzvou odborníky a zástupce soukromého sektoru, aby se účastnili aktivit této Pracovní skupiny.

## Article 9

This Agreement may be amended by the Parties only if in writing and signed by both Parties.

This Agreement shall enter into force upon signature.

Done in Prague on April 16<sup>th</sup> 2002 in two original copies in the English language.

For the  
Ministry of Regional Development  
of the Czech Republic

Čestmír Sajda  
Deputy Minister

For the  
Ministry of Infrastructure  
of Mongolia, substitute by  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary of Mongolia  
to the Czech Republic

H.E. Mr. Odonbaatar Shijeekhuu

## Článek 9

Tato Dohoda o rozvoji spolupráce může být Stranami změněna pouze formou písemného dokumentu podepsaného oběma Stranami.

Tato Dohoda o rozvoji spolupráce vstoupí v platnost po jejím podepsání.

Vyhotoveno v Praze dne 16. dubna 2002, ve dvou originálech v anglickém jazyce.

Za Ministerstvo pro místní rozvoj  
České republiky

Za Ministerstvo infrastruktury Mongolska  
zastoupené velvyslancem Mongolska  
v České republice

Čestmír **Sajda** v. r.  
náměstek ministra

Odonbaatar **Shijeekhuu** v. r.  
velvyslanec

## 122

## SDĚLENÍ

## Ministerstva zahraničních věcí

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, a to v návaznosti na ustanovení bodu 3 Protokolu ke Smlouvě mezi Českou republikou a Spojenými arabskými emiráty o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku<sup>\*)</sup> a rovněž tak v souvislosti se skutečností, že od 1. ledna 2005 se začne provádět Smlouva mezi Českou republikou a Státem Kuvajt o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku<sup>\*\*)</sup>, následující:

Od 1. ledna 2005 dochází ke změně v aplikaci Smlouvy mezi Českou republikou a Spojenými arabskými emiráty o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku v následujících ustanoveních:

1. Pro účely článku 15 se má za to, že pozemní personál jmenovaný ústředím národního vzdušného přepravce Spojených arabských emirátů do České republiky bude osvobozen v České republice od daní ukládaných na jeho odměny.
2. Pro účely článku 18 se má za to, že tantiémy a podobné platby, které pobírá rezident Spojených arabských emirátů jako člen správní rady nebo jakéhokoliv jiného podobného orgánu společnosti, která je rezidentem České republiky, podléhají zdanění jen ve Spojených arabských emirátech.

---

\*) Smlouva mezi Českou republikou a Spojenými arabskými emiráty o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku ze dne 30. září 1996 byla vyhlášena pod č. 276/1997 Sb.

\*\*\*) Smlouva mezi Českou republikou a Státem Kuvajt o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku ze dne 5. června 2001 byla vyhlášena pod č. 48/2004 Sb. m. s.

## 123

## SDĚLENÍ

## Ministerstva zahraničních věcí

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že v rámci harmonizace smluvní základny České republiky s právem Evropských společenství a Evropské unie byla ukončena platnost následujících mezinárodních smluv v gesci Ministerstva financí/Generálního ředitelství cel:

a) na základě vzájemné shody smluvních stran

Ujednání o spolupráci při odhalování případů porušování celních a devizových předpisů mezi Federálním ministerstvem zahraničního obchodu Československé socialistické republiky a Svazovou celní správou Socialistické federativní republiky Jugoslávie, podepsané ve Skoplji dne 12. listopadu 1976.

Platnost skončila ve vztazích mezi Českou republikou a Republikou Bosna a Hercegovina dne 1. května 2004.

Ujednání mezi Ministerstvem financí České republiky a ministerstvem pro hospodářskou spolupráci se zahraničním Polské republiky o celních úlevách na zboží převážené osobami překračujícími státní hranice mezi oběma státy v rámci malého pohraničního styku, podepsané v Praze dne 12. ledna 1996.

Platnost skončila dne 1. května 2004.

Ujednání mezi ministrem zahraničního obchodu Československé socialistické republiky a ministrem zahraničního obchodu Polské lidové republiky o celních úlevách při dovozu a vývozu osobami, které přestupují státní hranice mezi oběma státy na základě jednorázových propustek pohraničního styku, podepsané ve Varšavě dne 16. října 1964.

Platnost skončila dne 1. května 2004.

Ujednání mezi Ústřední celní správou Československé republiky a Ústřední celní správou Polské lidové republiky ve věci provedení čl. 23 odst. 2 a 3 a čl. 24 československo-polské Dopravní dohody, podepsané v Praze dne 13. ledna 1956, podepsané ve Varšavě dne 19. prosince 1956.

Platnost skončila dne 1. května 2004.

Smlouva o vytvoření celní unie mezi Českou republikou a Slovenskou republikou, podepsaná v Praze dne 29. října 1992, vyhlášená pod č. 237/1993 Sb.

Platnost byla ukončena dne 1. května 2004. Smlouvou mezi Českou republikou a Slovenskou republikou o změně článku 38 Smlouvy o vytvoření celní unie mezi Českou republikou a Slovenskou republikou, podepsané v Praze dne 29. října 1992, podepsanou v Bratislavě dne 30. listopadu 2002.

b) na základě výpovědi Českou republikou

Ujednání o celních úlevách pro občany Československé socialistické republiky a Republiky Kuba, kteří pracují nebo studují na území druhého státu, podepsané v Havaně dne 26. června 1980.

Platnost skončila dne 26. září 2004.

Protokol o změně Ujednání o celních úlevách pro občany Československé socialistické republiky a Republiky Kuba, kteří pracují nebo studují na území druhého státu, podepsaného v Havaně dne 26. června 1980, podepsaný v Praze dne 19. března 1988.

Platnost skončila dne 26. září 2004.















**Vydává a tiskne:** Tiskárna Ministerstva vnitra, p. o., Bartůňkova 4, pošt. schr. 10, 149 01 Praha 415, telefon: 272 927 011, fax: 974 887 395 – **Redakce:** Ministerstvo vnitra, Nad Štolou 3, pošt. schr. 21/SB, 170 34 Praha 7-Holešovice, telefon: 974 832 341 a 974 833 502, fax: 974 833 502 – **Administrace:** písemné objednávky předplatného, změny adres a počtu odebíraných výtisků – MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, telefon: 519 305 161, fax: 519 321 417. Objednávky ve Slovenské republice přijímá a titul distribuuje Magnet-Press Slovakia, s. r. o., Teslova 12, 821 02 Bratislava, tel.: 00421 2 44 45 46 28, fax: 00421 2 44 45 46 27. **Roční předplatné** se stanovuje za dodávku kompletního ročníku včetně rejstříku a je od předplatitelů vybíráno formou záloh ve výši oznámené ve Sbírce mezinárodních smluv. Závěrečné vyúčtování se provádí po dodání kompletního ročníku na základě počtu skutečně vydaných částek (první záloha na rok 2004 činí 1500,- Kč, druhá záloha na rok 2004 činí 1500 Kč) – Vychází podle potřeby – **Distribuce:** MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, celoroční předplatné – 516 205 176, 519 305 176, objednávky jednotlivých částek (dobírky) – 516 205 179, 519 305 179, objednávky-knihkupci – 516 205 161, 519 305 161, faxové objednávky – 519 321 417, e-mail – sbirky@moraviapress.cz, zelená linka – 800 100 314. **Internetová prodejna:** www.sbirkyzakonu.cz – **Drobný prodej – Benešov:** Oldřich HAAGER, Masarykovo nám. 231; **Brno:** Ing. Jiří Hrazdil, Vranovská 16, SEVT, a. s., Česká 14, Knihkupectví JUDr. Oktavián Kocián, Příkop 6, tel.: 545 175 080; **Břeclav:** Prodejna tiskovin, 17. listopadu 410, tel.: 519 322 132, fax: 519 370 036; **České Budějovice:** SEVT, a. s., Česká 3, tel.: 387 432 244; **Hradec Králové:** TECHNOR, Wonkova 432; **Hrdějovice:** Ing. Jan Fau, Dlouhá 329; **Cheb:** EFREX, s. r. o., Karlova 31; **Chomutov:** DDD Knihkupectví – Antikvariát, Ruská 85; **Kadaň:** Knihařství – Přibíková, J. Švermy 14; **Kladno:** eL VaN, Ke Stadionu 1953; **Klatovy:** Krameriovo knihkupectví, nám. Míru 169; **Liberec:** Podještědské knihkupectví, Moskevská 28; **Litoměřice:** Jaroslav Tvrdík, Lidická 69, tel.: 416 732 135, fax: 416 734 875; **Most:** Knihkupectví „U Knihomila“, Ing. Romana Kopková, Moskevská 1999; **Olomouc:** ANAG, spol. s r. o., Denisova č. 2, Zdeněk Chumchal – Knihkupectví Tycho, Ostružnická 3; **Opava:** FERRAM, a. s. prodejna KNIHA, Mezi trhy 3; **Ostrava:** LIBREX, Nádražní 14, Profesio, Hollarova 14, SEVT, a. s., Nádražní 29, Petr Gřeš, Markova 34; **Otrokovice:** Ing. Kučerič, Jungmannova 1165; **Pardubice:** LEJHANEC, s. r. o., třída Míru 65; **Plzeň:** TYPOS, a. s. Úslavská 2, EDICUM, Vojanova 45, Technické normy, Lábkova pav. č. 5; **Praha 1:** Dům učebnic a knih Černá Labuť, Na Poříčí 25, FIŠER-KLEMENTINUM, Karlova 1, LINDE Praha, a. s., Opletalova 35, NEOLUXOR s. r. o., Václavské nám. 41; **Praha 2:** ANAG, spol. s r. o., nám. Míru 9 (Národní dům); **Praha 4:** SEVT, a. s., Jihlavská 405; **Praha 5:** SEVT, a. s., E. Peškové 14; **Praha 6:** PPP – Staňková Isabela, Puškinovo nám. 17; **Praha 7:** Donáška tisku, V Hájích 6; **Praha 8:** JASIPA, Zenklova 60, Specializovaná prodejna Sbírky zákonů, Sokolovská 35, tel.: 224 813 548; **Praha 9:** Abonentní tiskový servis-Ing. Urban, Jablonecká 362, po – pá 7 – 12 hod., tel.: 286 888 382, e-mail: tiskovy.servis@abonent.cz; **Praha 10:** BMSS START, s. r. o., Vinohradská 190; **Prerov:** Knihkupectví EM-ZET, Bartošova 9, Jana Honková – YAHOO-i-centrum, Komenského 38; **Sokolov:** KAMA, Kalousek Milan, K. H. Borovského 22, tel.: 352 303 402; **Šumperk:** Knihkupectví D & G, Hlavní tř. 23; **Tábor:** Milada Šimonová – EMU, Budějovická 928; **Teplice:** Knihkupectví L & N, Masarykova 15; **Trutnov:** Galerie ALFA, Bulharská 58; **Ústí nad Labem:** Severočeská distribuční, s. r. o., Havířská 327, tel.: 475 259 032, fax: 475 259 029, Kartoony, s. r. o., Solvayova 1597/3, Vazby a doplňování Sbírek zákonů včetně dopravy zdarma, tel.+fax: 475 501 773, www.kartoon.cz, e-mail: kartoon@kartoon.cz; **Zábřeh:** Mgr. Ivana Patková, Žižkova 45; **Žatec:** Prodejna U Pivovaru, Žižkovo nám. 76, Jindřich Procházka, Bezděkov 89 – Vazby Sbírek, tel.: 415 712 904. **Distribuční podmínky předplatného:** jednotlivé částky jsou expedovány neprodleně po dodání z tiskárny. Objednávky nového předplatného jsou vyřizovány do 15 dnů a pravidelné dodávky jsou zahajovány od nejbližší částky po ověření úhrady předplatného nebo jeho zálohy. Částky vyšlé v době od zaevidování předplatného do jeho úhrady jsou doposílány jednorázově. Změny adres a počtu odebíraných výtisků jsou prováděny do 15 dnů. **Reklamace:** informace na tel. číslech 516 205 174, 519 305 174. V písemném styku vždy uvádějte IČO (právnícká osoba), rodné číslo (fyzická osoba). **Podávání novinových zásilek** povoleno Českou poštou, s. p., Odštěpný závod Jižní Morava Ředitelství v Brně č. j. P/2-4463/95 ze dne 8. 11. 1995.